

12

Az igazságügyminiszter, a belügyminiszter és a legfőbb ügyész

116/1958. I.M. számu

eg y ü t t e s u t a s í t á s a

HK: 10/592
m.u.t.

a börtönbüntetéseknek az 1958. évi mezőgazdasági munkákkal kapcsolatos elhalasztásáról, illetőleg félbeszakításáról.

A mezőgazdasági munkák elvégzésének népgazdasági jelentőségét szem előtt tartva, a szokásos szántás-vetés, növényápolás és terménybetakarítás zavartalan és időben való elvégzése érdekében az alábbiakat rendeljük el:

1/ 1958. május 1-től kezdődően a fent említett munkák elvégzéséhez szükséges időre, de legkésőbb november 15-ig a börtönbüntetések végrehajtását el lehet halasztani, vagy félbe lehet szakítani annál az elítélt dolgozó parasztnál, akivel szemben a kiszabott, illetőleg hátralévő büntetés mértéke az egy évet nem haladja meg és

a/ termelészövetkezet, vagy termelészövetkezeti csoport, illetve szőlő, gyümölcs, avagy zöldségtermelő szakcsoport tagja,

b/ egyéni termelő, aki földjét maga, illetve családtagjai bevonásával műveli meg,

c/ gépállomási dolgozó, állami gazdaság állandó dolgozója.

2/ Nem részesülhet a halasztás vagy félbeszakítás kedvezményében az az elítélt,

a/ aki az elmúlt év november 15.-e előtt mezőgazdasági munkákra való tekintettel már halasztást kapott, vagy akinek ilyen címen a büntetését félbeszakították,

b/ akit ellenforradalmi vagy ellenforradalmi indokból elkövetett bűntett miatt ítélték el,

c/ azok, akiket 1953. július 26. után politikai, élet vagy vagyon elleni bűncselekmény miatt legalább két ízben egy évet meghaladó börtönbüntetésre ítélték, továbbá azok, akikkel szemben a jelenlegi büntetést a hatóság tagja vagy közege elleni erőszak bűntette miatt szabták ki.

3/ A személyi, családi és egyéb feltételeket a lakóhely, vagy munkahely szerinti községi /:városi, városi kerületi:/ tanács által kiállított hatósági bizonyítvánnyal kell igazolni.

4/ A halasztás vagy félbeszakítás megadásánál figyelemmel kell lenni a kérelemben vagy mellékletében említett minden körülményre, különösen pedig a kérelem indokául felhozott munka terjedelmére, az igazolt földterület nagyságára és művelési ágára. A halasztás vagy félbeszakítás időtartamának megállapításánál a mezőgazdasági munka elvégzéséhez valóban szükséges idő vehető figyelembe és a halasztás vagy félbeszakítás csakis erre az időre rendelhető el.

5/ A halasztást az elítélt kérelmére - a szerint, hogy a kérdéses büntetést megállapító ítéletet melyik bíróság hozta meg - a megyei /:fővárosi:/, illetőleg járás-/:városi, városi kerületi:/ bíróság, a büntetések félbeszakítását pedig a belügyminisztérium Büntetésvégrehajtási Parancsnoksága engedélyezi.

397 356

6/ A jelen utasításban foglalt kedvezmény lehetőségeire az elítéltek figyelmét a büntetésvégrehajtás megkezdése előtt, vagy a büntetésvégrehajtás alatt fel kell hívni.

7/ A pénzmellékbüntetés, elkobzás és vagyonelkobzás végrehajtása iránt a büntetés elhalasztása esetén is intézkedni kell.

8/ A jelen utasítás által nem érintett kérdésekre vonatkozóan a 29/1954. számú együttes utasítás rendelkezései az irányadók.

9/ A megyei /:fővárosi:/ bíróságok elnökei a felügyeletük alá tartozó bíróságok által engedélyezett halasztások számát 1958. július 10-én, majd szeptember 20-án, végül november 30-án a megelőző időszakokra vonatkoztatva, a jelen utasítás számára hivatkozással, az igazságügyminiszternek jelenteni kötelesek.

Budapest, 1958. évi május hó 20. napján.

Dr. Nezvál Ferenc s.k.
igazságügyminiszter.

Dr. Szénási Géza s.k.
legfőbb ügyész.

Földes László s.k.
a belügyminiszter első
helyettese.

386 357